Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出顧宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された過 りである。 -	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 首である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	CAM MECHANISM WITH
	DECOMPRESSION DEVICE
上記発明の明報書はここに派付されているが、下記の額がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出願され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、 であり、且つ の日に補正された出版(該当する場合)	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1,56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する差務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.58.

(出取番号)

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出取または発明者証の出版、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出版について、同第119系(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を存する外国での特許出版または発明者証の出版、或いはPCT国際出版については、いかなる出版も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.

(現況:特許許可、係属中、放業)

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版			Prionty Not Claimed 優先権主張なし	
2003-071175	JAPAN	17 March 2003		
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)		
(番号)	(国名)	(出版日/月/年)		
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	D	
(番号)	(国名)	(出版日/月/年)		
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)		
(番号)	(国名)	(出質日/月/年)		
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)		
(番号)	(国名)	(出版日/月/年)		
私は、ここに、下記のいかな 国法典第35 関 1 1 9 条 (e) 項 ((Application No.) (出版番号)	る米国仮特許出国についても、その米 の利益を主張する。 (Filing Date) (出顧日)	I hereby claim the benefit under 119(e), of any United States prov (Application No.)	Title 35, United States Code, Section isional application(s) listed below (Filling Date) (出版日)	
與第35編第120条に基づく なるPCT国際出版についても を主張する。また、本出版の各 35編第112条第1段に規 以に関係を PCT国際出版に関示をれてい 出版日と本国内出版日または とれた情報で、連邦規則法典第	なる米国出版についても、その米国法 利益を主張し、又米国を指定するいか、 その関第365条(c)に基づく利益 特許請求の範囲の主題が、米国出版 まれた職様で、先日出版版及 ない場合においては、その先行出の CT国際出版日との間の期間中に入手 37編規則1.56に定義された 関示総数があることを承認する。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragra of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filling date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.		
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)		
(出版番号)	(出取日)	(理況:特許許可、係属中、放棄)		
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, A	bandoned)	

(出版日)

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる健述が真実であり、 且つ情報と信ずることに基づく健述が、真実であると信じられること を宜すし、さらに、故意に重偽の理述などを行った場合は、米国法法 第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方 により処罰され、またそのような故意による遺偽の理述は、本出版ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 することを理解した上で理述が行われたことを、ここに宜すする。

委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米国特許南様庁との全ての集務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。 (氏名及び登録者号を記載すること)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are purishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

C 67					,
Ali, M. Jeffer	Reg. No. 46,359	Gresens, John J.	Reg. No. 33,112	Phillips, John B.	Reg. No. 37,206
Altera, Allan G.	Reg. No. 40,274	Haack, John L.	Reg. No. 36,154	Pino, Mark J.	Reg. No. 43,858
Anderson, Gregg 1.	Reg. No. 28,828	Hamre, Curtis B.	Reg. No. 29,165	Qualey, Terry	Reg. No. 25,148
Batzli, Brian H.	Reg. No. 32,960	Hennings, Mark	Reg. No. 48,982	Randall, Joshua N.	Reg. No. 50,719
Beard, John L.	Reg. No. 27,612	Hertzberg, Brett A.	Reg. No. 42,660	Reich, John C.	Reg. No. 37,703
Berns, John M.	Reg. No. 43,496	Hillson, Randall A.	Reg. No. 31,838	Reiland, Earl D.	Reg. No. 25,767
Blackburn, Murrell W.	Reg. No. 50,881	Hope, Leonard J.	Reg. No. 44,774	Roath, Paul D.	Reg. No. 45,045
Bortolotti, Rebecca	Reg. No. 51,488	Hornsby, III, Alton	Reg. No. 47,299	Schmaltz, David G.	Reg. No. 39,828
Branch, John W.	Reg. No. 41,633	Jacobson, Charles A.	Reg. No. 53,061	Schuman, Mark D.	Reg. No. 31,197
Brown, Jeffrey C.	Reg. No. 41,643	Johns, Nicholas P.	Reg. No. 48,995	Schumann, Michael D.	Reg. No. 30,422
Bruess, Steven C.	Reg. No. 34,130	Johnston, Scott W.	Reg. No. 39,721	Scull, Timothy B.	Reg. No. 42,137
Burke, John E.	Reg. No. 35,836	Kalinsky, Robert A.	Reg. No. 50,471	Sebald, Gregory A.	Reg. No. 33,280
Byrne, Linda M.	Reg. No. 32,404	Kelly, Zachary J.	Reg. No. 53,108	Skoog, Mark T.	Reg. No. 40,178
Clifford, John A.	Reg. No. 30,247	Kettelberger, Denise	Reg. No. 33,924	Sorge, Keith M.	Reg. No. 50,865
Cook, Jeffrey	Reg. No. 48,649	Keys, Jeramie J.	Reg. No. 42,724	Stewart, Alan R.	Reg. No. 47,974
Daignault, Ronald A.	Reg. No. 25,968	Knearl, Homer L.	Reg. No. 21,197	Stoll-DeBell, Kirstin L.	Reg. No. 43,164
Daley, Dennis R.	Reg. No. 34,994	Korver, Joshua W.	Reg. No. 51,894	Sullivan, Timothy	Reg. No. 47,981
Daley, William J.	Reg. No. 52,471	Kowalchyk, Alan W.	Reg. No. 31,535	Swenson, Erik G.	Reg. No. 45,147
Daulton, Julie R.	Reg. No. 36,414	Kowalchyk, Katherine M.	Reg. No. 36,848	Tellekson, David K.	Reg. No. 32,314
DeVries Smith, Katherine M.	Reg. No. 42,157	Lamberty, Michael	Reg. No. 50,760	Trembath, Jon R.	Reg. No. 38,344
DiPietro, Mark J.	Reg. No. 28,707	Larson, James A.	Reg. No. 40,443	Underhill, Albert L.	Reg. No. 27,403
Doscotch, Matthew A.	Reg. No. 48,957	Lauer, Deakin T.	Reg. No. 47,892	Vidovich, Kristin K.	Reg. No. 41,448
Edell, Robert T.	Reg. No. 20,187	Leach III, Thomas J.	Reg. No. P-53,188	Wahl, John R.	Reg. No. 33,044
Epp Ryan, Sandra	Reg. No. 39,667	Leonard, Christopher J.	Reg. No. 41,940	Welter, Paul A.	Reg. No. 20,890
Fitzsimmons, Karen A.	Reg. No. 50,470	Lewis, George C.	Reg. No. 53,214	Wiegand, Jamie	Reg. No. 52,361
Gadiano, Christina M.	Reg. No. 37,628	Liepa, Mara E.	Reg. No. 40,066	Wier, David D.	Reg. No. 48,229
Gaffney, Matthew M.	Reg. No. 46,717	McDonald, Daniel W.	Reg. No. 32,044	Williams, Douglas J.	Reg. No. 27,054
Goggin, Matthew J.	Reg. No. 44,125	McIntyre, Jr., William F.	Reg. No. 44,921	Withers, James D.	Reg. No. 40,376
Golla, Charles E.	Reg. No. 26,896	Mueller, Douglas P.	Reg. No. 30,300	Wong, Bryan A.	Reg. No. 50,836
Gorman, Alan G.	Reg. No. 38,472	Nelson, Anna M.	Reg. No. 48,935	Xia, Tim Tingkang	Reg. No. 45,242
Gotfredson, Garen J.	Reg. No. 44,722	Parsons, Nancy J.	Reg. No. 40,364	Zeuli, Anthony R.	Reg. No. 45,255
Gould, John D.	Reg. No. 18,223	Pauly, Daniel M.	Reg. No. 40,123		
Gregson, Richard	Reg. No. 41,804	Peterson, Kyle T.	Reg. No. 46,989		

Attorney Docket No. 14470.0030US01 Page 4

喜甄送付先

Curtis B. Hamre Merchant & Gould P.C. Post Office Box 2903 Minneapolis, Minnesota 55402-0903

直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)

Curtis B. Hamre at (612) 336-4722

Send Correspondence to:

Curtis B. Hamre Merchant & Gould P.C. Post Office Box 2903 Minneapolis, Minnesota 55402-0903

Direct Telephone Calis to: (name and telephone number)

Curtis B. Hamre at (612) 336-4722

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

唯一または第一発明者氏名	Full name of sole or first inventor			
	Masaya KUROKAWA			
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date	
性所	Residence c/o KABUSHIKI KAISHA HONDA GIJUTSU KENKYUSHO, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama 351-0193 JAPAN			
12		Citizenship		
		JAPAN		
郵便の宛先		Post Office Address HIKI KAISHA HONDA GIJUTSU KENKY Vako-shi, Saitama 351-0193 JAPAN	/USHO, 4-1, Chuo	
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		Akihiro IIDA		
第二共国発明者の署名	日付	Second inventor's signature	Date	
住所 .	Residence c/o KABUSHIKI KAISHA HONDA GIJUTSU KENKYUSHO, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama 351-0193 JAPAN			
国報		Citizenship		
		JAPAN		
郵便の宛先		Post Office Address SHIKI KAISHA HONDA GIJUTSU KENK Wako-shi, Saitama 351-0193 JAPAN	YUSHO, 4-1, Chuo	